

# Artemide

Lampade, mobili  
oggetti per arredare  
20010 Pagnana Milanese (MI) - Via Brughiera  
telefoni 9307071/2/3 - 9307391/2/3  
Sede legale: 20122 Milano - Corso Monforte 19  
Showrooms: 20122 Milano - Corso Monforte 19  
telefoni 706930 - 794039  
00187 Roma - Via Margutta 107 - tel. 6784917 - 6786373

Anno 8 - n. 36 - 3° bimestre 1974  
Autor. Tribunale di Milano n. 152 del 15-5-1967  
Responsabile: Ernesto Gismondi  
Grafica: G. & R. Associati - foto: Falchi e Salvador  
Stampa: Officina d'Arte Grafica A. Lucini e C. - Milano  
Spedizione in abbonamento postale Gruppo IV

## Incubo

Design: Rodolfo Bonetto

Contenitori componibili, con o senza ruote, in resina termoplastica e fiberboard nei colori bianco, verde, blu, lilla e malva.

Elemento quadro

cm. 38x38 / (h) 20-40

Elemento tondo  $\varnothing$  cm. 38 / (h) 20-40

Elemento angolo

cm. 38x38 / (h) 20-40

Meubles composables avec ou sans roulettes en résine thermoplastique et en fiberboard de couleur: blanc, noir, vert, bleu, lilas et mauve.

Élément carré cm. 38x38 / (h) 20-40

Élément rond  $\varnothing$  cm. 38 / (h) 20-40

Élément triangulaire

cm. 38x38 / (h) 20-40

Zusammenstellbare Behälter mit oder ohne Rollen aus thermoplastischem Kunstharz und fiberboard in den Farben weiss, schwarz, grün, blau, lila und mauve.

Elemente:

quadratisch cm. 38 x 38 / (h) 20-40

rund  $\varnothing$  cm. 38 / (h) 20-40

eckig cm. 38x38 / (h) 20-40

Easy to assemble storage units, with or without castors, in thermoplastic resin and fiberboard. White, black, green, blue, lilac and mauve.

Square unit cm. 38x38 / (h) 20-40

Round unit  $\varnothing$  cm. 38 / (h) 20-40

Corner unit cm. 38x38 / (h) 20-40

Elemento componibile en resina termoplástico y fiberboard con o sin ruedas en los colores blanco, negro, verde, azul, lila y marva.

Elemento cuadrado

cm. 38x38 / (h) 20-40

Elemento redondo

$\varnothing$  cm. 38 / (h) 20-40

Elemento angular

cm. 38x38 / (h) 20-40



# Incubo

Incubo est un élément fonctionnel et simple, facile à transporter, facile à monter, léger, peu encombrant, très composable, le plus indiqué pour poser, pour ranger, pour présenter.

Incubo est très coloré, en une série de teintes complètement nouvelles, délicates et en même temps vives; non usuelles et harmonieuses dans toutes les pièces. En effet, Incubo n'est pas un meuble ou un objet, mais un espace utile caractérisé par ce qu'il contient.

Quand les objets les plus utiles ne sont pas à portée de main, ou quand on ne sait où poser un livre, une brosse, un jouet, les éléments impossibles Incubo deviennent une aide irremplaçable pour équiper l'espace et le rendre plus confortable.

Incubo est composé par des feuilles de fiberboard pliées et par des fonds en résine thermoplastique. Le fiberboard est un matériau biodégradable formé par de la cellulose régénérée traitée sous pression par un adhésif à base de colophane.

Les feuilles de fiberboard sont laquées par un vernis à la nitrocellulose pour augmenter l'imperméabilité et la résistance à l'humidité jusqu'à une valeur d'absorption de 0,5%.

Les données techniques fondamentales relatives au fiberboard sont les suivantes:  
poids spécifique 1,20 gr/cm<sup>3</sup>  
charge de rupture 4 ± 5 kg/cm<sup>2</sup>

Incubo is simple, functional, practical, light, easy to assemble, easy to move, ideal for storage and fits anywhere.

Incubo is colorful; it comes in a selection of harmonious and unusual new colors which are soft and cheerful at the same time and able to blend with any type of furnishing.

Incubo is neither a piece of furniture, nor an object; it is a form of useful space characterized by what it contains.

When the most useful objects we use in our everyday's life are not handy and when a place for a brush, a book, a toy, etc., can not be found, the storage units of the series Incubo become a precious help in making full use of the space available in a comfortable way.

Incubo is simply made of fiberboard sheets and trays in thermoplastic resin. Fiberboard sheets are coated with nitrocellulose lacquer to reduce the permeability to the humidity absorption value of 0,5%.

The following are the main technical specifications of the fiberboard:  
specific weight: 1,20 gr/c.c.  
breaking load: 4 ± 5 Kg/sq.mm.

Incubo è un elemento funzionale semplice, facile da trasportare, facile da montare, leggero, di poco ingombro, componibilissimo, adatto per riporre, per fare ordine, per appoggiare.

Incubo è coloratissimo, in una serie di tinte completamente nuove, delicate e vivaci insieme, inusuali e armoniose in qualsiasi ambiente.

Incubo non è un mobile o un oggetto, ma è spazio utile caratterizzato da ciò che contiene.

Quando gli oggetti più utili non sono a portata di mano, o quando non si sa dove riporre un libro, una spazzola, un giocattolo, i contenitori componibili della serie Incubo diventano un aiuto insostituibile per attrezzare lo spazio e renderlo più confortevole.

Incubo è composto da fogli piegati in fiberboard e da piatti in resina termoplastica.

Il fiberboard è un materiale biodegradabile costituito da cellulosa rigenerata legata a pressione con un collante a base di colofonia.

I fogli di fiberboard vengono laccati con vernici alla nitro per diminuire il grado di permeabilità all'umidità fino ad un valore di assorbimento dello 0,5%.

I dati tecnici fondamentali relativi al fiberboard sono i seguenti:  
peso specifico 1,20 gr/cm<sup>3</sup>  
carico di rottura 4 ± 5 Kg/mm<sup>2</sup>

Incubo ist ein einfaches funktionelles Element — mühelos transportabel, schnell aufstellbar, leicht, nicht sperrig, extrem kombinierbar, geeignet für Aufbewahren, Räumen, Ablegen.

Incubo ist bunt gefärbt in einer Reihe von vollkommen neuen Farbtönen, die zugleich zart und munter, ungewöhnlich und in jedem Raum harmonisch sind.

Incubo ist kein Möbel oder Gegenstand, sondern von seinem Inhalt charakterisierter Nutzraum. Wenn man die gebräuchlichsten Gegenstände nicht griffbereit hat oder nicht weiss, wo man ein Buch, eine Bürste, ein Spielzeug hinsten soll, dann bieten die zusammensetzbaren Behälter der Serie Incubo eine unersetzliche Hilfe, um den Raum auszustatten und komfortabler zu machen.

Incubo besteht aus gefalteten fiberboard-Blättern und aus Tablett aus thermoplastischem Harz. Fiberboard ist ein biologisch abbaubares Material, welches aus regenerierter Zellulose — die mit einem Klebstoff auf Kolophonium-Basis unter Druck gebunden wird — besteht.

Die fiberboard Blätter werden mit Nitrolacken behandelt, um den Nassdurchlässigkeits-Grad bis auf einen Aufnahmewert von 0,5% zu reduzieren. Die wesentlichen technischen Merkmale von fiberboard sind:

spezifisches Gewicht 1,20 g/ccm  
Bruchbelastung 4 ± 5 kg/qmm

Incubo es un elemento funcional sencillo, fácil de transportar, fácil de montar, ligero, que ocupa poco espacio, muy componible, adaptado para reponer, para ordenar, para apoyar.

Incubo es muy colorado, en una serie de tonos completamente nuevos, delicados y vivos de color al mismo tiempo, inusuales y armoniosas en cualquier ambiente. Incubo no es un mueble o un objeto, sino es espacio útil caracterizado por aquello que contiene.

Cuando los objetos más útiles no están al alcance de la mano, o cuando no se sabe donde poner un libro, un cepillo, un juguete, los contenedores componibles de la serie Incubo representan una ayuda insustituible para acondicionar el espacio y hacerlo más confortable.

Incubo está compuesto por folios plegados en fiberboard y por bases en resina termoplástica. El fiberboard es un material biodegradable constituido por celulosas regeneradas mezclada a presión con una composición a base de colofonia.

Los folios de fiberboard van lacados con barniz a la nitro para disminuir el grado de permeabilidad en la humedad hasta a un valor de absorbitmento del 0,5%.

Los datos técnicos fundamentales relativos al fiberboard son los siguientes:  
peso específico 1,20 gr/cm<sup>3</sup>  
carga de rotura 4 ± 5 Kg/mm<sup>2</sup>



